

To the President and Board of Managers of the

Department of Archaeology of the University of Pennsylvania.

Sirs:-

In 1898 I went to Russia at the request of the President of the Department of Archaeology to collect archaeological and ethnological material. I was duly authorized to offer American material in exchange for Russian material, and, among other such transactions, in Moscow I succeeded in negotiating with Prof. Annuchin a favorable exchange by which the Department, in return for a Peruvian Mummy and some deformed Peruvian skulls would receive deformed skulls from the Caucasus and stone implements, etc.- Also with Prof. Muller of the Ethnological Museum for the exchange of valuable Russian material for American material- further, with Prof. Bazzenberger of Konigsberg for the exchange of Peruvian mummy and skulls for material from Northern Prussia and the Baltic.

These transactions, like the others were approved, but I regret to state that they have not been carried out, nor has any reason for the delay been given to the Russian Museum authorities therefor. This naturally places me before the Russian scientific world in the mortifying position of having acted as an unauthorized agent who exceeded her powers.

I now respectfully submit these facts to the Board begging that the terms subscribed to by me and sanctioned by the President of the Board shall be ordered to be carried out.

I would also respectfully submit that the archaeological material from Russia, collected by me for the Department as a gift from Mrs. Hearst, is of more importance than the Curator of the Section of Ethnology and

American Prehistoric Archaeology, under whose charge it is placed, has been willing to recognize- That it is rare even in Russia- That outside of the Moscow Museum and even in St. Petersburg no such series are exhibited, as a set of models of Russian interments of different periods which I caused to have made at serious expense through personal influence by Dr. Sissow, and that the collection is, therefore, worthy of being placed on permanent exhibition- being unique on this continent, That it is important that it should be properly classified, labelled and displayed, so that its scientific value be done justice to and recognized- That in anticipation of my two weeks' visit to Philadelphia I wrote to the Secretary of the Board stating my willingness to go over the material with Mr. Culin, out of whose usual line of study it lay- That the date of my departure, being fixed for Saturday, and no result having come from the above, I now repeat my offer to the Board, volunteering to come from Washington at such time as may be possible to me and to give my aid in setting up the archaeological collection, and so much of the ethnological collection as may be ready for display as it cannot be completed until the above mentioned exchanges have been perfected.

I therefore respectfully beg that the Board will consider the above facts and order that access to these collections be given me for the above purpose, and that the exchanges be carried out at once.

Very truly yours,

Gelia Nuttall

UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA...
DEPARTMENT OF ARCHÆOLOGY AND PALÆONTOLOGY.
OFFICE OF THE DIRECTOR.
MUSEUM OF SCIENCE AND ART.

STEWART CULIN, DIRECTOR,
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA.

PHILADELPHIA, August 3, 1886.

Dear Mrs. Storer, -

I

am just informed by

John L. Vandiver

424 Liberty St

by whom I shipped three

three boxes of specimens

in exchange

in April to Mrs. Zelia

Nuttall, care U.S. Consul

Moscow, Russia that

he has received word

that these three cases

have been refused by

Consignee. Mr. Nuttall

has ^{just} written me that the

cases have not arrived,

so that it would appear

there has been some

misunderstanding with the

Consul, to whom I wrote

fully explaining the matter,

at the time of shipment.

I replied to Mr.

Vandiver, asking him to

write tendering the cases

UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA.

DEPARTMENT OF ARCHÆOLOGY AND PALÆONTOLOGY.

OFFICE OF THE DIRECTOR.

MUSEUM OF SCIENCE AND ART.

STEWART CULIN, DIRECTOR,
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA.

PHILADELPHIA,

To Mrs. Nuttall's banker,
dep Zuber Co. Museum,
In her.

I would suggest that
the matter can be
straightened out by cable

Yours sincerely
Stewart Culin.

UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY AND PALEONTOLOGY
OFFICE OF THE DIRECTOR
MUSEUM OF NATURAL HISTORY
PHILADELPHIA

*Collected
in the
Burlington
Excavations*

John L. Vandiver
Philadelphia, August 3rd, 1896
Philadelphia, August 3rd, 1896.

Dear Mrs. Stevenson:-

I am just informed by

John L. Vandiver,

42~~4~~ Library St.,

by whom I shipped the three boxes of specimens for exchange in April to Mrs. Zelia Nuttall, care U. S. Consul, Moscow, Russia, that he has received word that these three cases have been refused by consignee. Mrs. Nuttall has just written me that the cases have not arrived, so that it would appear there has been some misunderstanding with the Consul, to whom I wrote fully explaining the matter, at the time of shipment.

I replied to Mr. Vandiver, asking him to write tendering the cases to Mrs. Nuttall's banker, Messers. Zenhe & Co., Moscow, for her.

I would suggest that the matter can be straightened out by cable.

Yours sincerely,

Stewart Culin.

John L. Vandiver
Philadelphia, August 3rd, 1896

Culin to Stevenson re 3
Boxes of specimens refused
Aug 7/96

Philadelphia, August 6th, 1896

Dear Mrs. Stevenson:-

I am just informed by

John L. Vandiver,

432 Library St.,

by whom I shipped the three boxes of specimens for exchange in April to Mrs. Felia Nuttall, care U. S. Consul, Moscow, Russia, that he has received word that these three cases have been refused by consignee. Mrs. Nuttall has just written me that the cases have not arrived, so that it would appear there has been some misunderstanding with the Consul, to whom I wrote fully explaining the matter, at the time of shipment. I replied to Mr. Vandiver, asking him to write to the Consul, and to suggest that the matter can be straightened out by cable.

Yours sincerely,

Stewart Culin

Stewart Culin to Mrs
Stevenson re 3 boxes of
specimens for exchange for
Muller-Moscow - refused by
Consignee Aug. 5/96

[August 8, 1896
on the Hungarian
calendar]



БОЛЬШОЙ ТЕАТРЪ.

Moscow,
27/VI/96.

Erniedige Frau!

Ohne Nachdruck auf mich
besten Gebens von Peter
und von 14 St., befehle
auf mich, Sie damit zu
beredigen, dass ich
etwas gegen 11 Bände
^(Kis) etc)
der herausgegebenen Vorle-
sungen der Historischen
Gesellschaft, "Kestor des
Christen", abgefaßt
von Herrn Professor

Madame Autouocat
an der Universität des
Heiligen Madras in Haag
erhalten habe.

Die beifolgende von Empfang
und bitte Sie, mir Auskunft
zu geben, ob in diesem Jahr
Dreht auf Philadelphia
senden soll, oder wie damit
zu verfahren ist.

Ich bin Ihnen Diensten
bereit

empfehle mich Ihnen
mit aller Hochachtung

Robt Killip

material as per enclosed accounts.
At the close of exhibition there is to
be paid for (I am received exact lists
on day of departure & have given them to
Phillips who will forward after closing of
Exhibition)

Tringline } 141² 95⁴ k.
(Sungay
(with bedstead,
includ, (30 r.)

Robbess } about 85¹ r.
Turkentan

Photos. } 20 r.

Coll. of old wooden
utensils, etc. } 50.

296.95.

Ordered: as per enclosed
French list subject to your
approval, from Captain
Nikoloff, whose General
has consented to have things
collected about 124² 20 k.

Estimates will also be
received for other Tringline pieces etc.
from Mr. Nicoloff

from an exhibitor of costumes
from Kazan & Volga district,
who is to let me know how much
it would cost to procure costumes
of Tatar, Tcherevisses, Tchouvaches.

Moscow
29th July
10th August 1896

My dear Sara, I leave for Tzig
in an hour hence & can only write
briefly & enclose the rendering of my
account up to the 6th inst.

I must ask pardon for my delay
in writing since my last report -
but you will understand from
what follows that I could not
write before.

To go back to my last letter -
in it I stated that I was taking
a day enforced rest & was awaiting
a remittance for wh. I had telegraphed
to Dresden. Well, my dear girl,
owing to the Imperial visit which
brought all things to a stand-still
I had to lose 4 more precious
days waiting for money! It was

so exasperating to me that it really
made me quite ill - I can
assure you that I passed many
magnificent moments d'heures - my friends
were all engrossed with royalty
& I could not see them so I
spent taxing days - to cap the
climax, on the day the draft arrived
I slipped, broke my ankle &
cut my fore & middle fingers.
However all is well that ends
well - but the church - does not
sold miserably & this touch of
local colour has gone from us
for ever. Perhaps all is for the
best. But I did buy all I
considered absolutely necessary for
the Museum - at the Fair &
I am now doubly glad that I
did so, for Mrs. Hunt has
sent a remittance of £49 rolls,
which is far too great a sum
for my coming heavily expenses
until Sept. 1st. I feel sure

that she & you all will be satisfied
that I should have spent the surplus
in January, ^{reliable} material for the Museum.
I hope I have done well - I had
no directors & had to act as seemed
best to me.
Owing to our Consul's incompetency
(the cases were not properly claimed
by him) the cases not reached
me on my arrival here. I
have already sent them to their
destinations. -
I have just spent some time
giving over receipts & making all
explanations about Niger. Exhibition
matter to Robert Williams, the
agent I propose to employ to
collect & pack & forward our
acquisitions. He is a most intelligent
& competent & trustworthy man &
I feel perfectly satisfied at
leaving matters in his hands.
Meanwhile I shall send him further
instructions when I hear about
other collections that can be procured.
To state matters briefly, as they are
now: I have bought & paid for

This letter will be very unsatisfactory
I fear - but I shall make up
for it in a few days from Rize,
where I hope to find much.
I was horrified to see, by Dr.
Pepper's letter received on arrival
here that my cablegram from
Nijni had been erroneously
sent - instead of "exhibition
abandoned!" - read "exhibition
abrase, above." - No wonder
the news was startling & Dr.
Pepper was upset! -
Oh, my dear girl, how I hope
I have done for the best -
all has not been easy, I assure
you - I have not been fully
well & have suffered from the
heat & food. I am looking forward
to Rize air to set me up -
but I have 42 hours railroad
travel before me!
I must close in haste -
pardon me - I shall catch up

is per day & go over the
same fact again & tell you
more about things.

With many greetings
to each &
specially to you (and affe) &
Ellie.

(Fingers are stiff & painful
- inflammation set in.)

List made up by Cap^v Mikharlov
sent to Sarre NIZNI AUG 1896 -
10 AUG 1896

Liste des effets, commandés par M^{me} Zelia Nuttall
pour le musé. de Pensilvanie

	Prix
1) Modèle d'une demeure tourquimienne (quibitka).	près de 35r.
2) Pipe turquoman (schilime) — — — — —	1r. 50c.
3) Vase de terre cotte emailé — — — — —	1r. 60c.
4) "Jaba ayag", le dessin d'un sac de cuir pour faire le coumisse — — — — —	11r.
5) Coffre kirguise sculpté — — — — —	6r.
6) L'enveloppe d'une coffre kirguise — — — — —	10r.
7) Chapeau kirguise, forme conique — — — — —	6r.
8) Petit chapeau turquoman (tibiteyka) — — — — —	3r.
9) — Chapeau de femmes kirguises — — — — —	" 40c.
10) La guitare téké — — — — —	2r 50c.
11) Flute téké — — — — —	" 50c.
12) Bottes tékées — — — — —	près de 6r 50c.
13) Sabots turquimennes ^{du district de Krasnovodsk.} — — — — —	2r.
14) — — — — — (juste) — de même — — — — —	2r.
15) Sabots de cuir — — — — —	2r 20c.
16) Bas de feutre téké — — — — —	" 70c.
17) Coutan (gueslik) kirguise — — — — —	" 75c.
18) — — — — — Tité — — — — —	" 45c.
19) Une grande tasse de bois avec trois cuillères — — — — —	1-50
20) "Tibingé" de peau ^{cuir} kirguise — — — — —	4 —
21) Fusil téké avec la ^{une} corne de poudre. — — — — —	??
22) Modèle d'une sel de chameau avec le fardan de pétrole — — — — —	?

- | | | |
|---|---------|----------|
| 23) Rigue et hache Kirguise | près de | 16r - |
| 24) Rantalou en cuir Kirguise | | 4r - |
| 25) Ruban de laine téné | | 2r. 40c. |
| 26) Le ^H ustencile pour nettoyer la laine | | 3r - |
| 27) ——— pour faire les tapis | | 1r - |
| 28) ——— pour filer la laine (fuseau) | | 20c. |

près de 124r. 20c.

sans compter le fusil et le
un delà de selle de chaiseau.

Moskau, den 20 Juli

1896

MIASNITZKAJA, HAUS SPIRIDONOW.

NOTA

für Herr Helia Nuttall hier
№ 4988 preldr. H. Nikolai Willhard ameris. Consul

Adresse Von Sendung:

JH 1/3 durch Vermittlung

Briefen

Btto 7 Rub 26 Pf. Werth S. R°

Zoll-Specification.

Mineralien Zollfrei

Soll	
Nachnahme	15
Assicuranz-Überweisung	80
Fracht	71
Porti	40
Zollangabe und Stempel	290
Plomben, Bänderollen	
Beaufsichtigung und Verpackung	
Lagermiethe und Asscuranz	96
Fuhrlohn	
Artell- und Arbeitslohn	5
Expedition und Provision	
Publicationskosten	350

S. R° 1742 S. E. 110

Amount received
Moscow, 26th July 1896

Inser Certificat 2 Briefe



J. A. Loewe & Seydler

Received bill of
expenses of Cases
from Phil^a.

Purchases made for
Museum at Nijni Fair & Exhibition.

08
Kiplise screen for tent. 19
" door carpet " 20
" emb. hand " 16.

Tiki costume:
coat 6.
fur cap 4.
sash 4.50
shoes - 45.
scales weight 1.50.
16.75

Turcoman, Tiki:
Woman's costume:
emb. Coat, Khalat = 18. 18.
Silver ornaments:
silver { diadem. 10.
earrings. 28.
hair chain. 23.
pendants
Koran bag. 06.
67 = 67.

Hand. woven stuffs:
2 peasant's shirts = 2.50
(Pitite Nuri) bath cover = 3
" towel = 1.25
Caucasian square
carpet or
padding = 10
16.75

National costume:
Silk brocade petticoat (sarapan) 25.
Fur jacket 15.
velvet & gold emb. cap. 10.
50 = 50.

Total: R. 223. 50. -

Account rendered
1st August, 1896.

Credit,
May 12th 2083 Mts.

Debit
as per acct rendered Mts.
June 7th = 609.00.
Bal. Credit 1,474.
2,083 Mts.

1,474 Marks = R. 678.04.

Credit:
R. 678.04,
678.04.

Debit
Spent as per accompanying
memorandum: rubles.
Travelling expenses: 462
Purchases for Museum: 223.50.
paid for: 685.50.

Spent over credit: 685.50
678.04.
007.46. -

1/2 of 1000 = 500

1/2 of 1000 = 500

1/2 of 1000 = 500

500

1/2 of 1000 = 500

1/2 of 1000 = 500

500

1/2 of 1000 = 500

1/2 of 1000 = 500

Expenditure

rubl. Kopeks

Cablegram from Moscow 16 80.
Board from June 7th to 26th
Moscow 9 days at 6 r. = 54
Kiev 10 " " 7. = 70

124

Trip to & from Kiev 40.
Cablegram 7
47 r. = 47

From June 26th to 30th
Moscow, at 8 r. = 32

Fare Moscow, Tashkent - 10.
Tashkent.

6 days hd. & l. at 5 r. = 30

Fare shaman to Nijni - 13
& hd. (2 days) = 13
85 r. = 85

Cablegram (Nijni) 20

From 8th July to 18th July at 10 r. = 100
120 = 120

From July 18th to July 26th
(leave of absence.) = 000

From July 27th to July 31st incl. = at 14 r. = 70

Total: 462 r.

(over)

Account from
1st to 6th August -
Nijni

Credit 00	Debit. R.	R.
	Carried over,	7 46.
	Expenses at Nijni	
	5 days at 14.	70.
	Fare & cabs to	
	Moscow.	19.
		<u>89. 46.</u>

Bought for

Museum:	R.
Brocade, (silk & gold) sarafan:	25
Sleeves	8
Apron	4.
jacket (silk & gold)	15
Gloves	3
Shoes	1.
Silken chain & cross	5.
Earrings	3.
Jacket, peasant costume (Tchouoache)	6.
2 emb. (gold) kerchiefs for head	4.
hand woven strip.	2.
Archangelsti:	
pin cushion box	3
Prase	2. 50
Needle case	- 75
2 Wedding crowns.	3.
3 Pins:	
1, old, painted, with movable cross:	4.
3, from Troitsa, modern.	2. 25.

180. 96 (over)

00

[Faint handwritten notes and ledger entries, including names like 'Anna M...' and 'P. 117', and numbers.]

Credit

00

Debit

Carried over:

180.96.

3 pewter
church utensils. 5
Church door pulpit. 3.
Presants' comb,
& inkstand. 1. 50.
Presants' sashon
(morning star) 3.
{ Old, silver & enamel
crucifix & medallion 9.
Gingerbread form. 1. 50

Trunk for packing

above & costs of
transportation 203.96
Moscow. 44

Credit

Remittance received:
Aug. 7th. 749 ^{roubles.}

Expenses
on 3 cases from
Phil^a 17. 42.

{ Mordua,
costume,
complete,
6 pieces. 40.

2 old emb.
aprons, 6. 50
1 small
(presants)
worth

Miscellaneous
top & spams. 3. 50

Coronation crowns
& publications. 0 00

749.

Balance 288. 38.
in hand: 460. 62.
749. 00.

[Faint handwritten notes and numbers, including '180.96' at the bottom left and '00' at the bottom center.]

Комиссионера Руской Империи морского
Банка Уполномоченный Курьером
в дом Русского
от 10 1/2 часов и до 4 ч. дня
Курсовая газета. 1899

Received on
Aug. 7th.

the sum of 749 ^{roubles}

Moscow.

Julia Nestall

accounts

Originals

order
list of receipts

and accounts

Wm Nuttall

No mention of Amstman,
Muller or Bezenberger

Account of expenses
rendered by Zelia Nuttall

Credit
Aug. 6th

Roubles Kopecks.
460. 62.

Debit.

Hotel, Moscow,	Roubles. Kopecks.
5 days at 7 roubles	35. 10
Expenses of distributing	
3 cases of exchanges	
2 in Moscow	2. 60
1 to Rieff	7. 50
Cablegrams	15. 87.
Fare Moscow to Riga,	
transfers etc. (2 days)	32. 50
Hotel, Riga,	
11 days at 9 roubles	99. 00
Ticket to St. Petersburg	25. 00
transfers	
Hotel, St. Petersburg	
9 days at 10 r.	90. 00
Fare to Helsingfors.	17. 40
Hotel Helsingfors.	
3 days at 7	21. 00
Return from Helsingfors.	17. 40
Hotel St. Petersburg,	
1 day at 10	10. 00
Ticket St. Petersburg	
to Dresden.	78. 70
	<hr/>
	451. 97.

460. 62

over

over

[Faint handwritten notes and numbers, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint signature or name.]

[Faint signature and date:]
1896.

63 Broadway,

New York, August 10, 1896.

Mrs. Cornelius Stevenson,

Devon Inn, Devon, Pa.

Dear Madam:-

The following is a translation of a cablegram received by me from Mrs. Nuttall at Moscow:-

"I arrived yesterday. Arrangements are completed at Niji. Full particulars by letter. Cablegram gages. Remittance received today. Will start in a day or two. Riga."

Yours very truly,

H. B. Parsons.

65 Broadway,

New York, August 14, 1896.

Mrs. Cornelius Stevenson,

Devon Inn, Devon, Penn.

Dear Madam:-

The following is a translation of a cablegram, repeated by wire to you, to day, from Riga:-

"Everything satisfactory. Full particulars by letter. Hotel Rome during next week."

Yours respectfully,

H. B. Parsons.

THE WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY.

INCORPORATED

21,000 OFFICES IN AMERICA.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

This Company TRANSMITS and DELIVERS messages only on conditions limiting its liability, which have been assented to by the sender of the following message. Errors can be guarded against only by repeating a message back to the sending station for comparison, and the Company will not hold itself liable for errors or delays in transmission or delivery of Unrepeated Messages, beyond the amount of tolls paid thereon, nor in any case where the claim is not presented in writing within sixty days after the message is filed with the Company for transmission.
This is an UNREPEATED MESSAGE, and is delivered by request of the sender, under the conditions named above.

THOS. T. ECKERT, President and General Manager.

NUMBER	SENT BY	REC'D BY	CHECK
139	of	Dr	9 Collect

RECEIVED at 4 58 pm 8-14-1896

Dated New York

To Mrs Coraclus Stephenson

Devon Jan Pa

Nuttall Cables

everything satisfactory sectionary

Hotel Rome met

H. B. Parsons

Westhall
Aug 14 '96

63 Broadway,

New York, Aug. 14, 1896.

Mrs. Cornelius Stevenson,

Devon Inn, Devon, Penn.

Dear Madam:

The following is a translation of a cablegram, repeated
by wire to you, to-day, from Rega: -

"Everything satisfactory. Full particulars by letter.

Hotel Rome during next week."

Yours respectfully,

H B Parsons

*Cablegram received at Stevenson
Aug 14/96. Rigo*

85 Broadway,

New York, August 14, 1896.

Mrs. Cornelius Stevenson,

Devon Inn, Devon, Penn.

Dear Madam:-

The following is a translation of a cablegram, repeated by wire to you, to day, from Riga:-

"Everything satisfactory. Full particulars by letter. Hotel Rome during next week."

Yours respectfully,

H. E. Parsons.

Handwritten notes and signatures on the left margin, including the name 'Stevenson' and other illegible scribbles.

Cablegram Nuttall to Stevenson
Aug 14/96. Riga

Cablegram from
J. Nuttall to Mr. Stevenson
Aug 14/96 from Riga

1896. gada

Latveesku

etnografiskas istabdes
komiteja.

Riga,

15 augustā 1896 g.

An die Administration des Universitets Museums
zu Philadelphia.

No. 1

Unterzeichnete beehrt sich auf Anfrage Mrs. L. Kuttall unter
schlus des Comités Folgendes mitzutheilen:
Wir sind bereit Ihnen abzugeben: 2 Brautkopfschmucke, 1 Broche,
3 Frauen Kopfbedeckungen, Zahnarztinstrumente, 2 Paar Handschuhe,
2 Paar Strümpfe, 2 gerechte Gurte, 1 Metallgürt, 1 rollenes
Umlegesack, 1 Paar Ledersandalen, 1 Paar Badesandalen, 1 Frauen
anzug, 1 Männeranzug, 1 Hochzeitskranz, 1 Bierkanne,
1 Gartenstuhl, eine Zeichnung von Dreieck und etliche Photo-
graphien mit der Einpassung für den Preis von fünf
hundert Dollars. Nachricht senden unter Adresse:
Riga, Museum des lettischen Vereins.

Hochachtungsvoll

P. v. J. G.

S. Novicki
Conservator.

Rija

The ethnological exhibition here
is most interesting & contains
the almost obsolete costumes etc.
of the Letts & Estonians - the
Finnish races of the Baltic
provinces. I feel that it is a
great triumph for us that I have
secured national costumes of each
of these interesting people. Besides
substantial articles of clothing
musical instruments etc & series
of photographs - the first ever
made. The above exhibition has
been the first of the kind ever made
in these provinces & contained much
cost & labor as the costumes are
disappearing rapidly. At a meeting of
the Council this morning it was
decided that the series of objects (letts)
I procured would be sold to us
the written estimate is to be
sent me tomorrow before I leave.
I purchased a valuable collection
of old coloured ^{prints or} representations
of the costumes - for illustration
The Estonian costumes have to be collected
for us by Mr. Masing - the collection

(5 numbers)

Piga,
21st Aug. 1896,

My dear friends,

At last I am able to give my
report about my stay here & complete
my last communication which was very
hurriedly written with a painful
finger guiding the pen.
After a 42 hour railroad trip I reached
here the day before the opening of the
Congress Exhibition & was able to visit
the latter at once. I am happy
to tell you that my visit here
will be very fruitful, as you
will see. In the first case the
Congress surpasses my expectations &
has brought together all the best
scientists of Russia. Geheimrath
Virchow & the 4 directors of German
Museum (Kunigsberg, Berlin, Cassel, Dresden)
are the only foreigners beside myself.

the Congress has about 400 members.
It is very finely conducted by Chas.
Quaroff & is doing serious work.

1. I have instituted exchanges of
publications with a number of
learned societies, as per enclosed list

2. The foremost historian of Russia, who
has written all the best books used
in the schools etc. etc. has promised to
present me with a complete set of
his works.

3. I have received in donations several
works & pamphlets & others have been
promised.

4. Baron Wolff of Schranenburg is going
to present me with a representative series
of bronze objects found on his estate
in Curland - a fact which has created
rather a commotion amongst ^{local} residents
as there is a tacit understanding that
no antiquities are to leave the country.
He is the cousin of an old friend
of mine who has exerted her
influence to obtain the collection
for us. I do not expect it to be
large but it will be most valuable
under the circumstances.

5. At the Archaeological Exhibition, which

is extremely fine, as you can see by
the splendid catalogue I am sending, but
I could not obtain anything - but
I was able to secure a copy of a
model of the interesting best shepherds' graves,
in interments (typical of Baltic provinces)

(15 roubles)
I have obtained a formal promise
from the director of the Museum at
Mittau ^(Dr. Hoff) that he will sell us any
preliterate relic that he is free to
dispose of after he makes his
annual excavations. Should I
not be able to obtain some supplements
from him, I have made arrangements
to have casts taken of several

specimens at the Museum here.
The illustrations of the catalogue
will give you an idea of the
value of the material assembled
here. I suggest that they be
exhibited at the Museum in connection
with the model & the bronze objects
sent by Baron W. - so soon as I receive

the latter I will send you an
inventory of them & give you his
address so that a formal letter
of acknowledgment & thanks be sent
him from Dr. Poppo.

to you. I have spoken again to Mr. Sisson
about the models & ordered 11 - after
a consultation between him & less
Dunroff & myself we agreed that the
average price of \$12.50 would be
paid for each - I hope you do not
find this too much.
I have not yet ordered the typical
heads for the figures, ^{costumes} wishing to consult
further on the subject.

P. S.
The gift of 18 photographs of
Leth present types has just been
presented to me - a most valuable
set - the first of the kind made.

By next spring I imagine that you
will see the entire fruit of my
excursion - The Nijm things etc.
will be sent about the 1st of

Nov. by steamer -
Let me add how much I have
enjoyed the Congress here & how much
I have learnt - To my regret I am
leaving a week before its end &
shall miss interesting excursions -
but I cannot delay longer -
must start homeward the first day

he has indicated is destined to be
the nucleus of a sort of national
Museum to be founded here.
A friend of mine who lives in
the vicinity has also promised to
collect for us all she can find.
Prof. Poyenberger, the Dir. of the
Dunroff Museum offers to exchange
skulls with us & to give us
prehistoric relics of Northern Germany
(brass & stone). He wants a
reformed Permian skull - a mummy
- also Florida skull - he will
give us rich material in exchange.
Decided the above I have made a
most satisfactory agreement here
with the American Council,
Mr. Gornholdt the head of a
large & well known commercial
firm. He will be so kind as to
take charge of all our cases in
future - to forward them by the
fast & cheapest ships direct to
Philadelphia, via Hamburg or London.
So now I have instituted direct
communication between our agent in

Moscow - Mr. Dorenholdt, know
that henceforth, all will be attended
to thoroughly. Of course I have
explained to Mr. D. that he is to
inform you of all expenses incurred
& that it will be remitted to him.
He is extremely cordial & willing to
oblige us.

As to the cases of exchanges
that you sent to Russia in
future; address them to Countess
Ouvroff - Arch. Soc. Moscow
- she kindly undertakes to
transmit them gratis throughout
Russia (through the Society) for
us, which will be a great
security & saving. You can be
The skull for Viro can be
packed in a separate address
box wh. she will send us
by express.

To return to Nipui - Moscow:
I am satisfied that I could not
have done better than I did & that
it was well that I bought what
I found. I have charged William

to purchase a few interesting objects
I saw at Nipui (old scales, weight,
iron candlesticks for the burning of wooden
sticks (before bellows candles were introduced),
iron chest etc.)

I shall be at St. Petersburg
tomorrow & expect to spend a
week there - if I can manage
it I shall go to Helsinki
for a couple of days to institute
exchanges with the Museum there
- if not I shall do so by
writing. As you will see on
looking at the Finland society - much
valuable publication, mostly in
German.

I must add that I have
also promises to obtain costumes
etc. for us from different parts
of Russia - in the future
our collections will doubtless
grow rapidly. Now that the
end of my mission approaches
I realize with intense satisfaction
that it has been a success
as time will show. - prose

of September & meet my whole
family at Berlin where there
will be a family assembly to
quit my brother's new home
son & heir - a fine child -
both well - such is the
report thus far. -

I close in haste as I start
in a couple of hours on the
20 hour trip. -

Many, many greetings to each
& all!

Before closing I must state a few
details I fear that I omitted in
my last.

1. I labelled all the purchases I made
at Nipin & Moscow.
2. In the case you will find coronation
souvenirs - gifts from me,
consisting of:
a full set of crowns, photos - a copy of
manifest etc. for Mrs. Faust & the similar
set for Museum.
Sets of coronation rings, neckties etc. for Mrs.
Faust & Museum & a ring & necktie for

each of the following persons: Dr. Pepper
Sam. Sherman, Alice F. Felt, W. C. Calkins
Prof. Jackson

I must write personal letters
to Mr. Mrs. Hunt & Sara

— Most affectionately

John Norton

[Faint, mostly illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

46

Riga,

21st Aug. 1896.

My dear Friends:

At last I am able to give my report about my stay here and complete my last communication which was very hurriedly written, with a painful finger guiding the pen.

After a 42 hour railroad trip I reached this the day before the opening of the Congress and exhibitions and was able to visit the latter at once. I am happy to tell you that my visit here will be very fruitful, as you will see. In the first case the Congress surpasses my expectations and has brought together all the best scientists of Russia. Geheimath Virchavo and 4 directors of German Museums (V , Berlin, Danzig, Breslan) are the only foreigners besides myself and the Congress has about 400 members. It is very finely conducted by Chas. Omaroff and is doind serious work.

1. I have instituted exchanges of publications with a number of German societies, as per enclosed list.
2. The foremost historian for Russia () who has written all the text books used in the schools etc. etc., has promised to present me with a complete setof his works.
3. I have received as donations several works and pamphlets and others have been promised.
4. Baron Wolff of Schanenburg is going to present us with a representative series of bronze objects found on his estate in Curland, a fact which has caused rather a commotion among local as there is

(2)

a tacit understanding that no antiquities are to leave the country. He is the cousin of an old friend of mine who has exerted her influence to obtain the collection for us. I do not expect it to be large, but it will be most valuable under the circumstances.

5. At the Archaeological Exhibition, which is extremely fine as you can see by the splendid catalogue I am sending, I was able to order a copy of a model of the interesting boat shaped graves or interments (typical of Baltic Curland Provinces) (15 roubles).

I have obtained a formal promise from the director of the Museum at ^{Mitau} ~~Milan~~, (Dr. Bay) that he will sell us any prehistoric relic that he is free to dispose of after he makes his annual excavations. Should I not be able to obtain stone implements from him, I have made arrangements to have casts taken of typical specimens at the Museum here. The illustrations of the catalogue will give you an idea of the value of the material accumulated here. I suggest that they be exhibited at the Museum in connection with the model and the bronze objects given by Baron Wolff. As soon as I receive the letter I will send you an inventory of them and give you his address so that a formal letter of acknowledgement and thanks be sent him from Dr. Pepper.

The ethnological exhibition here is most interesting and contains the almost absolute costumes etc. Of the Letts and Ethaniens, the finish races of the Baltic Provinces. I feel that it is a great triumph for us that I have secured national costumes of each of these interesting people, besides embroidered articles of clothing, musical instruments, etc. and series of photographd, the first ever made. The above exhibi-

(3)

tion has been the first of the kind ever made in these provinces and has entailed much cost and labor as the costumers are disappearing rapidly. At a meeting of the Council this morning it was decided that the series of objects (Letts) designated would be sold to us. The written estimate is to sent me tomorrow before I leave. I will forward copy at once. I purchased a valuable collection (5 roubles) of old colored prints or representations of the costumes, for further illustrations. The Esthaniens costumes have to be collected for us by M. Masing, the collection he has exhibited is destined to be the nucleus of a sort of National Museum to be founded here. A friend of mine who lives in the vicinity has also promised to collect for us all she can find. Prof. Beggenbeger, the director of the Danzig Museums offers to exchange skulls with us and to give us prehistoric relics of Northern Germany (bronze and stone). He wants a deformed Cer skull and a mummy, also a Florida skull. He wipl give us rich material in exchange. Besides the above I have made a most satisfactory agreement here with the American Consul, Mr. Barnholdt, the head of a large and well known commercial firm. He will be so kind as to take charge of all our cases in the future and to forward them by the best and cheapest ships direct to Philadelphia via Hamburg or London. So now I have instituted direct communication between our agent in Moscow and Mr. Barnholdt and know that henceforth all will be attended to thoroughly. Of course I have explained to Mr. B. that he is to inform you of all expenses incurred and that it will be reimbursed to him. He is extremely cordial and willing to oblige us.

(4)

As to the cases of exchanges that you send to Russia in the future. Address them to Countess Ouvaroff, Arch. Soc. Moscow. She kindly undertakes to distribute them gratis throughout Russia (through this Society) for us, which will be a great security and saving.

The skull for V can be packed in a separately addressed box which she will send on by express.

To revert to Nijni, Moscow. I am satisfied that I could not have done better than I did and that it was well that I bought what I ordered. I have charged Williams to purchase a few interesting objects I saw at Nijni (old scales and weights) iron candle sticks for the use of wooden sticks, (before tallow candles were introduced) iron chest etc.

I shall be at St. Petersburg tomorrow and expect to spend a week there. If I can arrange it I shall go to Helsing for a couple of days to institute exchanges with the Museums there, if not, I shall do so by writing. As you will see on list, I have obtained exchanges from the Finland Society, much valuable publications, mostly in German.

I must add that I have also promises to obtain costumes etc. for us from different parts of Russia-in the future doubtless our collections will grow rapidly. Now that the end of my mission approaches, I realize with intense satisfaction that it has been a success, as time will show and prove to you;

I have spoken again to M. Sissaw about the models and ordered 11-after a consultation with him, Countess OUvaroff and myself we agreed that the average price of \$12.50 would be paid for each. I hope

(5)

you do not find this too much? I have not yet ordered the typical heads for the figures and costumes, wishing to consult further on the subject.

P. S. The gift of 18 photographs of Lett peasants types has just been presented to me—a most valuable set—the first of the kind made.

By next spring I imagine you will see the entire fruit of my mission. The Nijni things etc. will be sent about the first of November, by steamer.

Let me add how much I enjoyed the Congress here and how much I have learnt— To my regret I am leaving a week before its end and shall miss interesting excursions—but I cannot delay longer and must start towards the first days of September to meet my whole family at Berlin where there will be a family assembly to greet my brother new born son and heir—a fine child—both well—such is the report thus far.

I close in haste as I start in a couple hours on the 30 hour trip. Many many greetings to each and all. Before closing I must state a few details I fear I omitted in my last.

1. I labeled all the purchases I made at Nijni and Moscow.

2. In the case you will find coronation souvenirs—gifts from me, consisting of a full set of chromos, photos, a copy of manifest etc., for Mrs. Hearst and a similar set for the Museum. Sets of coronation rings, hdks. etc., for Mrs. Herst and the Museum, and a ring and a hdkf. for each of the following persons: Dr. Pepper, Sara Stevenson, Alice Flekle, Mr. Culin and Prof. Jastrow.

I must write personal letters to dear Mrs. Hearst and Sara soon.
Most affectionately,
(signed) Zelia Nuttall.

Riga,

21st Aug. 1896.

My dear friend,

At last I am able to give my report about my stay here and complete my last communication which was very hurriedly written, with a painful finger guiding the pen.

After a 42 hour railroad trip I reached this the day before the opening of the Congress and exhibitions and was able to visit the latter at once. I am happy to tell you that my visit here will be very fruitful, as you will see. In the first case the Congress surpasses my expectations and has brought together all the best scientists of Russia. Geheimath Virchavo and 4 directors of German Museums (^{KÖNIGSBERG} , Berlin, Danzig, Breslau) are the only foreigners besides myself and the congress has about 400 members. It is very finely conducted by Chas. Omaroff and is doing serious work.

1. I have instituted exchanges of publications with a number of German societies, as per enclosed list.
2. The foremost hishorian fo Russia() who has written all the text books used in the schools etc etc. has promised to present us with a complete set of his works.
3. I have received as donations several works and pamphlets and others have been promised.
4. Baron Wolff of Schramenburg is going to present us with a representative series of bronze objects found on his estate in Curland., a fact which has caused rather a commotion amongst local SCIENTISTS as there is a tacit understanding that no antiquities are to leave the country. He is the cousin of an old friend of mine who has exerted her influence to obtain the collection for us. I do not expect it to be large, but it will be most valuable under the circumstances.

Exchange
Bezoantofen -
Peruvian shell
Museum
Florida shell

5. At the archaeological Exhibition, which is extremely fine as you can see by the splendid catalogue I am sending. I was able to order a copy of a model of the interesting boat shaped graves or interments (typical of Baltic Curland provinces) (15 roubles.)

I have obtained a formal promise from the director of the Museum at Milan, (Dr. Bay) that he will sell us any prehistoric relic that he is free to dispose of after he makes his annual excavations. Should I not be able to obtain stone implements from him, I have made arrangements to have casts taken off typical specimens at the Museum here. The illustrations of the catalogue will give you an idea of the value of the material accumulated here. I suggest that they be exhibited at the Museum in connection with the model and the bronze objects given by Baron Wolff. As soon as I receive the latter I will send you an inventory of them and give you his address so that a formal letter of acknowledgement and thanks be sent him from Dr. Pepper.

The ethnological exhibition here is most interesting and contains the almost absolute costumes etc. of the Letts and Esthoniens, the finish races of the Baltic provinces. I feel that it is a great triumph for us that I have secured national costumes of each of these interesting people, besides embroidered articles of clothing, musical instruments, etc. and series of photographs, the first ever made. The above exhibition has been the first of the kind ever made in these provinces and has entailed much cost and labor as the costumers are disappearing rapidly. At a meeting of the Council this morning it was decided that the series of objects (Letts) designated would be sold to us. The written estimate is to be sent me tomorrow before I leave. I will forward copy at once. I purchased a valuable collection (5 roubles) of old colored prints or representations of the costumes, for further illustrations. The Esthoniens costumes have to be collected for us by M. Masing, the collection he has exhibited is destined to be the nucleus of a sort of national Museum

(3).

to be founder here. A friend of mine who lives in the vicinity has also promised to collect for us all she can find. Prof. Bezzenbeger, the director of the Danzig Museums offers to exchange skulls with us and to give us prehistoric relics of Northern Germany (bronze and stone). He want a deformed ^{Peruvian} Ger skull and a mummy, also a Florida skull, he will give us rich material in exchange. Besides the above I have made a most satisfactory agreement here with the American Consul, Mr. Barnholdt, the Head of a large and well known Commercial firm. He will be so kind as to take charge of all our cases in the future and to forward them by the best and cheapest ships direct to Philadelphia via Hamburg or London. So now I have instituted direct communication between our agent in Moscow and Mr. Barnholdt and know that henceforth all will be attended to thoroughly. Of course I have explained to Mr. B. that he is to inform you of all expenses incurred and that it will be reimbursed to him. He is extremely cordial and willing to oblige us.

As to the cases of exchanges that you send to Russia in future; address them to Countess Guraroff- Arch. Soc. Moscow- she kindly undertakes to distribute them gratis throughout Russia (through this Society) for us, which will be a great security and saving.

The skull for ~~V~~KIEV can be packed in a separately addressed box which she will send on by express.

To revert to Nijni, Moscow; I am satisfied that I could not have done better than I did and that it was well that I bought what I ordered. I have charged Willias to purchase a few interesting objects I saw at Nijni (old scales and ~~w~~ weight iron candle sticks for the burning of wooden sticks, (before tallow candles were introduced.) iron chest etc.

I shall be at St. Petersburg tomorrow and expect to spend a week there-if I can arrange it I shall go to Helsingfors for a couple of days to institute exchanges

with the Museums there- if not I shall do so by writing. As you will see on list I have obtained exchanges from the Finland society- much valuable publications, mostly in German.

I must add that I have also promises to obtain costumes etc., for us from different parts of Russia-in the future doubtless our collections will grow rapidly. Now that the end of my mission approaches, I realize with intense satisfaction that it has been a success, as time will show and prove to you.

I have spoken again to M. Sissaw about the models and ordered 11- after a consultation between him, Countess Omaroff and myself we agreed that the average price of \$12.50 would be paid for each. I hope you do not find this too much? I have not yet ordered the typical heads for the figures and costumes, wishing to consult further on the subject.

P. S. The gift of 18 photographs of Lett peasants types has just been presented to me-a most valuable set- the first of the kind made.

By next spring I imagine you will see the entire fruit of my mission. The Nijni things etc., will be sent about the 1st of Nov. by steamer.

Let me add how much I have enjoyed the Congress here and how much I have learnt- To my regret I am leaving a week before its end and shall miss interesting excursions- but I cannot delay longer and must start towards the first days of September to meet my whole family at Berlin where there will be a family assembly to greet my brothers new born son and heir- a fine child - both well- such is the report thus far.

I close in haste as I start in a couple of hours on the 20 hour trip. Many many greetings to each and all. Before closing I must state a few details I fear I omitted in my last.

1..I labeled all the purchases I made at Nijni and Moscow.

2. In the case you will find coronation souvenirs- gifts from me, consisting

(5)

of a full set of chromos, photos. a copy of manifest etc. for Mrs. Horst and a similar set for the Museum. Sets of coronation rings, hdkfs etc. for Mrs. Horst and Museum and a ring and hdkf for each of the following persons: Dr. Pepper, Sara Stevenson, Alice Fle^{cker}, Mr. Culin, Prof. Jastrow.

I must write personal letters to dear Mrs. Horst and Sara soon,

Most affectionately,

Zelia Nuttall.

[Faint handwritten notes on the left margin, possibly a list of names or items.]

[A large handwritten checkmark or flourish on the right side of the page.]

Wattall to Stevenson

Ripa - Aug 21/96

(5)

I must write personal letters to dear Mrs. Horst and Sara soon,
 Sara Stevenson, Alice Fleke, Mr. Culin, Prof. Jastrow,
 and Museum and a ring and haki for each of the following persons: Dr. Pepper,
 similar set for the Museum. Sets of coronation rings, hakis etc. for Mrs. Horst
 of a full set of shroves, photos, a copy of manifest etc. for Mrs. Horst and a

Most affectionately,
 Helia Wattall.

*Letter from Helia Wattall
 Ripa - Aug. 21/96*